



EINLADUNG

UND

AUSSCHREIBUNG

Invitation and Race Announcement

INTERNATIONALER

FIS-MASTER CUP

Samstag, 21.01.2023
Saturday

1. "Am Tag"-Riesentorlauf, FIS Masters Cup, (Day-GS)
mit nationaler Wertung:
Bayerische Masters Meisterin/Meister im Riesentorlauf,
Kat. A/B/C (Platz 1. – 3.)

Samstag, 21.01.2023
Saturday
Sonntag, 22.01.2023
Sunday

2. Nacht-Riesentorlauf, FIS Masters Cup (Night-GS)
3. FIS Masters Cup Slalom (SL)

**Bischofswiesen/Götschen
Deutschland**

ORGANISATION

Veranstalter: <i>General organization</i>	Deutscher Skiverband e.V., Bayerischer Skiverband e.V.
Organisation <i>Executive organization</i>	WSV Bischofswiesen e.V.
Durchführung: <i>Execution</i>	WSV Bischofswiesen e.V.
Organisationsleiter: <i>Organizing executive</i>	Bernhard Heitauer
Wettlaufbüro: <i>Competition office</i>	Kollertratte 17, D-83483 Bischofswiesen Telephon: ++49 171 650 4625 E-Mail: wsvbiwi.goetschen@gmail.com <u>Bei zweifelhafter Wetter-/Schneelage bitte vorher anrufen!!!</u> <u>In case of bad weather/snow conditions please call before!!</u>
Quartier: <i>Acommodation</i>	Touristinfo Bischofswiesen, Hauptstr. 40, 83483 Bischofswiesen Tel. ++49 (0) 8652/97722-0 , E-Mail: info@bischofswiesen.de <i>for accommodation please contact the Tourist Office</i> Phone: ++49 (0) 8652/97722-0, Fax: ++49 (0) 8652-97722-22 E-mail: info@bischofswiesen.de
Sanitätswesen: <i>First Aid</i>	Skiwacht/Bergwacht Freilassing oder Bad Reichenhall. <u>Rennkomitee / Race Committee</u>
Wettkampfleiter: <i>Chief of race</i>	Bernhard Heitauer
Pistenchef: <i>Chief of course</i>	Werner Böhm
Wettkampfsekretär: <i>Race secretary</i>	wird noch festgelegt
Chef Zeitnahme: <i>Chief timekeeper</i>	Elisabeth Rasp
Technischer Delegierter: <i>Technical delegate</i>	nach Einteilung der FIS <i>appointed by FIS</i>
Schiedsrichter/ <i>Referee</i>	wird auf der Mannschaftsführersitzung festgelegt. <i>to be defined at the Team Captains Meeting</i>

Wettkampfbestimmungen / Competition rules

Das Rennen wird nach den Bestimmungen der IWO bzw. nach Reglement ICR und FIS Master Rules durchgeführt. *The competition is organized according to the ICR and International Master Rules.*

Zeitplan /Time Schedule**Mannschaftsführersitzung:
für beide Renntage:**

*Team captains meeting for
both racing days:*

Freitag/Friday 20.01.2023

19:00 Uhr (für SL + 2 x GS) Funktionsgebäude
Götschenlift Talstation, Kollertratte 18
83483 Bischofswiesen
*07:00 pm (for SL + 2xGS) Function building
at the base of the Götschen-Chairlift*

Samstag/Saturday 21.01.2023 – “am Tag” GS (Day-GS)**Liftkarten und****Startnummernausgabe:**

Distribution of bibs and liftpasses

ab 10.00 Uhr an der Liftkasse
from 10.00 a.m. at the ticket counter.

Streckenbesichtigung:

Course Inspection

11.15 Uhr Einlass/entrance, 11.30 Uhr Einlassende/end of entrance,
11.45 Ende der Besichtigung/end of inspection.

Start Riesenslalom:

Start GS

12.00 Uhr (1 Durchgang/1 run) *Cat. C, follow B = Kurs I,
Kat. A: Nach Ende Kat. C + B wird ein neuer Kurs gesetzt, dann
Kursbesichtigung, anschließend Start Cat. A. After the end of Cat. C+B a new
course is set, then course inspection, then start.*

Siegerehrung (GS):

Awards ceremony

ca. 1 Stunde nach Rennschluss im Zielraum
1 hour after race finish at the finish area.

Samstag/Saturday 21.01.2023 – Nacht-GS (Night-GS)**Liftkarten und****Startnummernausgabe:**

Distribution of bibs and liftpasses

ab 15.30 Uhr an der Liftkasse
from 3.30 p.m. at the ticket counter.

Streckenbesichtigung:

Course Inspection

16.45 Uhr Einlass/entrance, 17.00 Uhr Einlassende/end of entrance,
17.15 Uhr Ende der Besichtigung/end of inspection.

Start Riesenslalom:

Start GS

17.30 Uhr (1 Durchgang/1 run) *Cat. C, follow B = Kurs I,
follow A = Kurs II*

Siegerehrung (GS):

Awards ceremony

ca. 1 Stunde nach Rennschluss im Zielraum
1 hour after race finish at the finish area.

Sonntag/Sunday, 22.01.2023 – SL**Liftkarten und****Startnummernausgabe:**

Distribution of bibs and liftpasses

ab 7.30 Uhr an der Liftkasse
from 7.30 at the ticket counter

Streckenbesichtigung:

Course Inspection

8.15 Uhr Einlass/entrance, 8.30 Uhr Einlassende/end of entrance,
8.45 Uhr Ende der Besichtigung/ end of inspection.

Start 1. Lauf Slalom

Start first run SL

9.00 Uhr *Cat C follow B = Kurs I, follow A = Kurs II*

Start 2. Lauf Slalom

Start second run SL

im Anschluss
will follow

Siegerehrung (SL)

Awards ceremony (SL)

ca. 1 Stunde nach Rennschluss im Zielraum
1 hour after race finish at the finish area

Teilnahmeberechtigung / Authorized competitors

Alle der FIS angeschlossenen Verbände, Damen und Herren Jahrgang 1992 und älter. Startberechtigt sind nur Wettkämpfer mit unterschriebener Athletenerklärung, aktiven FIS Masters Code und gültiger, abgeschlossener, von der FIS geforderten Versicherung mit Rennrisiko (ICR § 212.4).

Authorized competitors are: Female and Male members of FIS, age group 1992 and older. Only competitors who signed the athlete declaration, FIS Masters Code Status:active and with insurance including race risk, required by the FIS (ICR § 212.4).

Neנגeld – Liftkosten / entry fees – lift passes**Neנגeld:**

Entry fees

20,-- €/Rennen incl. 2,00 € (Umlage FIS Master Cup),
20,00 €/Race incl. € 2,00 FIS fees)

Liftkarten:

Ski Lift Pass:

Samstag oder Sonntag, Tageskarte je Tag 22,00 €
Saturday or Sunday, dayticket 22,-- €

Samstag mit Flutlicht 32,-- € (*Saturday with floodlight 32,00 €*)

Samstag mit Flutlicht+Sonntag 42,00 € (*Saturday with floodlight + Sunday 42,-- €*)

Freitag mit Flutlicht + Samstag mit Flutlicht und Sonntag 63,-- €

Friday with floodlight +Saturday with floodlight and Sunday = 63,-- €)

Meldung – Registration

Meldungen (**nur von einem, der FIS angeschlossenen nationalen Skiverband**) sind auf dem offiziellen Meldeformular der FIS per Mail an das Wettlaufbüro zu schicken. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer müssen Mitglied eines nationalen Skiverbandes sein und werden nur von diesem gemeinsam genannt. Mit der Nennung bestätigt der Verband den Abschluss der geforderten Versicherung und entbindet den Veranstalter und seine Funktionäre ausdrücklich von jeglicher Haftung, auch gegenüber dritten Personen. Einzelmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Registrations:

(only by a national ski association which is a member of the FIS) send to the competition bureau by mail, only using the official FIS entry form. All competitors have to be a member of a national association. With the nomination confirm the ski association the required insurance and absolves the organiser and his officials expressly from any liability. Entries from individuals will not be accepted.

Nennadresse

Registration adress

Email: ellora@kabelmail.de

Meldeschluss:

Dead line of registration:

Dienstag, 17.01.2023 – 18.00 Uhr

Entries close at 6.00 p.m. on Tuesday, 17th January 2023.

Die deutschen Teilnehmer melden sich per Mail oder Telefon beim DSV-Beauftragten Senioren Ski Alpin: Luis Eichner,

Mail: luis.eichner@t-online.de,

bis spätestens Montag, 16.01.2023 – 18.00 Uhr an.

Anmeldungen vorzugsweise per Mail. Du bekommst eine Mailbestätigung und kannst sicher sein, gemeldet zu sein.

Nachmeldungen sind nicht möglich!!

Registration after the deadline is not possible.

Haftung / Liability

Es wird ausdrücklich auf die Versicherungspflicht hingewiesen. Vom Organisator wird gegenüber Läufern, Funktionären und Zuschauern keine Haftung übernommen.

The organizers point out of that insurance for the competitors is compulsory and decline any responsibility for injured competitors, officials or spectators.

Wettkampfstrecke/Race site

Ort:

Götschen,

Stütze 8

Start / start

SL 1.020 m

GS 1.130 m

Kategorie C/B/A

Ziel / Finish

SL 880 m

GS 880 m

Kategorie C/B/A

Höhenunterschied:

SL 140 m

GS 250 m

Kategorie C/B/A

Vertical drop

Homologationsnummer: 10070/02/11

10069/02/11

Preise:

Plaketten für die Klassenbesten in der Kategorie A/B/C/D. Preise werden nur an die, bei der Siegerehrung anwesenden Rennläufer/innen ausgehändigt.

Trophies:

Trophies for the best times of the day in categories A/B/C/D. Those prizes will be handed only for competitors that are present at the prize giving ceremony.

Klasseneinteilung:

nach FIS Masters Regelung 2022/2023.

Age groups and classes:

Ergebnislisten:

Result list:

Werden bei den Siegerehrungen verteilt. Die Ergebnisse können ab Dienstag, 24.01.2023 unter www.deutscherskiverband.de, Sportentwicklung, Ski Alpin, News abgerufen werden. Die Ergebnisliste der Bayerischen Masters Meisterschaft im GS, aufgeführt nach Altersklasseneinteilung 22/23 ist auf der Homepage des Bayer. Skiverbandes ab Dienstag, 24.01.2023 unter www.bsv-ski.de einzusehen.

See DSV website from 24.01.2023 – www.deutscherskiverband.de, Breitensport, Ergebnisse.

Mit sportlichem Gruß/*with best regards*

Deutscher Skiverband e.V.
Luis Eichner
Beauftragter Masters Alpin

WSV Bischofswiesen e.V.
Bernhard Heitauer
I. Vorstand

Wichtig: Für Slalom + Riesentorlauf bestehen Helmpflicht!

Important: Crash helmet is mandatory for SL and GS

Covid 19

Den Hygienevorschriften der Götschen-Skilift GmbH ist Folge zu leisten.

The hygiene regulations of Götschen Skilift GmbH must be followed.